

**Первые русские Ведомости,
печатавшиеся в Москве в 1703
году**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
П26

П26 Первые русские Ведомости, печатавшиеся в Москве в 1703 году / – М.: Книга по Требованию, 2024. – 361 с.

ISBN 978-5-518-08829-0

ISBN 978-5-518-08829-0

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2024

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2024

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

ИМПЕРАТОРСКОМУ

МОСКОВСКОМУ УНИВЕРСИТЕТУ,

ВЪ ДВѢ ИРЪВДШОВАША

СТОЛѢТІЯ

СО ВРЕМЕНИ ЕГО ОСНОВАНІЯ,

12-ГО ЯНВАРЯ 1855 ГОДА,

ОТЪ

ИМПЕРАТОРСКОЙ

ПУБЛИЧНОЙ БИБЛИОТЕКИ.



Извѣстно, что до начала XVII столѣтія Россія почти не брала участія въ исторической жизни Европы, которая знала о насъ только изъ разсказовъ посланниковъ, посѣщавшихъ Москву, и изъ неточныхъ, а не рѣдко и совершенно ложныхъ описаній путешественниковъ. Не болѣе ясныя понятія имѣло и наше Правительство о западныхъ государствахъ, ибо свѣдѣнія его ограничивались преимущественно статейными списками, которые были подаваемы въ Посольскій Приказъ возвращавшимися изъ за границы послами нашими и относились большею частію лишь къ образу исполненія возложенныхъ на нихъ порученій.

По восшествіи на престолъ Дома Романовыхъ и съ окончаніемъ борьбы за государственную самостоятельность Россіи, для нея наступилъ періодъ Европейскаго бытія. Постепенное усиленіе могущества Московскаго Царства и новыя, въ слѣдствіе того, политическія его отношенія къ сосѣднимъ державамъ обратили вниманіе Запада на малоизвѣстную ему дотолѣ «Московію». Онъ сталъ искать союзовъ съ нею противъ общихъ враговъ и предлагать свои посредническія услуги въ вѣковыхъ распряхъ съ Швеціею, Польшею и Турціею.

При такомъ положеніи дѣлъ, тотъ скудный запасъ свѣдѣній объ Европѣ, который имѣло подъ рукою наше Правительство, уже не могъ удовлетворять его видамъ. По мѣрѣ того какъ Россія болѣе и болѣе соприкасалась съ интересами другихъ государствъ, отъ насъ чаще были отправляемы посольства въ чужіе края, долѣе, чѣмъ прежде, оставались

при иноземныхъ дворахъ наши политическіе агенты, наконецъ явилась потребность своевременно получать положительныя извѣстія о заграничныхъ событіяхъ, чтобы имѣть возможность слѣдить за ихъ ходомъ.

Почти съ самаго начала царствованія Михаила Ѳеодоровича, при отправленіи къ иностраннымъ дворамъ нашихъ пословъ ставилось имъ въ непремѣнную обязанность не только доносить Царю, съ пути, обо всемъ ими видѣнномъ и слышанномъ, но и по прибытіи на мѣсто, одновременно съ вѣстями, которыя они провѣдаютъ «что нынѣ въ Нѣмецкихъ государствахъ дѣлается,» присылать также выписки изъ выходившихъ въ тѣхъ земляхъ газетъ.

Въ это время періодическая литература Западной Европы, возникшая тамъ въ XVI-мъ столѣтіи, достигла уже значительнаго развитія и, отражая въ себѣ политическую и умственную жизнь на-

родовъ, нерѣдко также оглашая прежде-
временно государственныя тайны, успѣ-
ла пріобрѣсти чрезвычайно важное зна-
ченіе.

Правительство наше вскорѣ сознало
всю цѣну этихъ летучихъ листовъ,
которые, по заключавшимся въ нихъ
свѣдѣніямъ о лицахъ и событіяхъ,
могли служить важнымъ пособіемъ при
дипломатическихъ сношеніяхъ съ тою
или другою державою. Не позже какъ
съ 1631 года начали доставляться въ
Посольскій Приказъ, въ полномъ го-
довомъ составѣ, печатныя иностран-
ныя вѣдомости, и изъ нихъ первыми
издававшіяся тогда въ Гамбургѣ:
«*Ordentliche Post-Zeitung*» и «*Particular-Post-
Hamburger-und Reichs-Zeitung.*»

О способѣ пересылки въ эту отдален-
ную эпоху иностранныхъ газетъ въ Москву
нѣтъ положительныхъ данныхъ; по всей
вѣроятности она производилась черезъ
дипломатическихъ агентовъ. Были-ли

газеты съ 1631 года получаемы непрерывно—также рѣшить трудно. Въ составленномъ А. Я. Булгаковымъ (1) хронологическомъ списокѣ всѣхъ журналовъ и газетъ, которые съ 1631 года по 1762 годъ выписывались въ Россію, находится пробѣлъ отъ 1631 по 1646 годъ.

Впрочемъ, сначала, Правительство достигало своей цѣли только отчасти, какъ потому, что при дворахъ Европейскихъ Государей не было отъ насъ постоянно-акредитованныхъ лицъ, такъ и по неправильности и медленности сообщений: депеши посланниковъ, а съ ними вмѣстѣ и иностранныя газеты, доходили въ Москву черезъ два и три мѣсяца, не рѣдко даже черезъ полгода.

(1) «Отвѣтъ на Библіографическій вопросъ» (Москов. Телеграфъ, 1827, ч. XVI, № 13, стр. 5—33). Эта статья Г. Булгакова вообще представляетъ много любопытныхъ свѣдѣній и занимаетъ почетное мѣсто въ литературѣ о первыхъ Русскихъ Вѣдомостяхъ.

Только съ Августа 1665 года, когда Царь Алексѣй Михайловичъ повелѣлъ учредить, для сношенія съ Западными государствами, иностранную почту, газеты стали получаться каждыя двѣ недѣли, какъ видно изъ договорной записи съ первымъ содержателемъ почтъ, Голландцемъ Фанъ Сведеномъ (2). Въ послѣдствіи по свидѣтельству Кильбургера, бывшаго въ Москвѣ съ Шведскимъ посольствомъ въ 1674 году, всѣ Голландскія, Гамбургскія, Кенигсбергскія и другія печатныя газеты приходили въ столицу еженедѣльно, съ такою же точностію какъ въ Швецію (3).

Изъ упомянутыхъ выше посольскихъ донесеній и находившихся при нихъ приложений составлялись въ Посольскомъ Приказѣ извлеченія, которыя, подъ на-

(2) Собраніе Государ. Грам. и Догов., ч. IV, стр. 629.

(3) Büsching's Magazin etc. ч. III, стр. 319.

званіемъ «Курантовъ» (4), были подноси́мы Царю для чтенія, а отъ него передавались только не многимъ приближеннымъ лицамъ. Потомъ въ составъ этихъ курантовъ вошли также переводы на Русскій языкъ нѣкоторыхъ статей изъ иностранныхъ газетъ. Выборъ подобныхъ статей лежалъ, кажется, на обязанности переводчиковъ Посольскаго Приказа; по крайней мѣрѣ есть въ виду жалоба ихъ Царю Алексію Михайловичу на содержателя почтъ Марселиса: что онъ прежде ихъ распечатываетъ газеты и назначаетъ мѣста для перевода, тогда какъ «они-де и безъ него знаютъ что годно перевести и что не годно.»

Самый древній столбецъ такихъ курантовъ, хранящихся въ Московскомъ

(4) Въ Голландіи всѣ періодическіе листки имену́ются и до сихъ поръ *курантами* (отъ Латинскаго слова *currens* — бѣгушій, текушій); первая печатная газета въ Польшѣ, явившаяся въ началѣ XVII столѣтія, выходила также подъ симъ заглавіемъ.

Архивъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, относится къ 1621 году и, по словамъ А. Я. Булгакова, содержитъ въ себѣ «переводы и выписки изъ современныхъ Европейскихъ вѣдомостей о разныхъ въ Европѣ военныхъ дѣйствіяхъ и мирныхъ постановленіяхъ.»

Не смотря на то, что куранты считались государственною тайною, отрывки изъ нихъ входили иногда въ составъ рукописныхъ сборниковъ (5). Довольно замѣчательно что отечественныя лѣтописи, которыя съ XVI вѣка велись официально при Московскомъ Царскомъ Дворѣ (6), вдругъ, въ первой половинѣ XVII-го, всѣ почти одновременно прекращаются. Причина такого загадоч-

(5) Въ Императорской Публичной Библиотекѣ находятся нѣсколько такихъ сборниковъ, вошедшихъ въ нее изъ разныхъ собраній; но свитокъ или рукопись курантовъ, которую Г. Кепиень видѣлъ въ библиотекѣ Графа О. А. Толстова (Библиограф. листы, 1825, № 2-й, стр. 14) въ нее не поступила.

(6) Полв. Собр. Русс. Лѣт. т. I, стр. VIII.